

Гарриет Уайтхорн



Триключения
Вайолет,
девочки-детектива

ТАЙНА ЖЕМЧУЖИНЫ ВОСТОКА



**Мейзи
Хитчинс**

рекомендует!

Гарриет Уайтхорн
Тайна Жемчужины Востока
Серия «Приключения Вайолет,
девочки-детектива», книга 1

*Текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=51711239
Тайна Жемчужины Востока / Гарриет Уайтхорн ; [перевод с
английского К. И. Молькова].: Эксмо; Москва; 2020
ISBN 978-5-04-105514-1*

Аннотация

Вайолет – девочка, которая обожает раскрывать тайны и мечтает стать детективом. Правда, она никак не могла дождаться подходящего дела. Но всё изменилось, когда по соседству поселилась семья Дю Плиситу. Граф, графиня и их дочь Изабелла сразу же не понравились Вайолет. Уж слишком они вредные и заносчивые! И надо же было такому случиться, что сразу после их переезда у любимой соседки Вайолет, актрисы Ди Ди, пропала бесценная брошь – Жемчужина Востока! Есть подозрение, что семья Дю Плиситу замешана в этом деле. Вот только без доказательств никто в это не поверит! Вайолет берётся за дело! Получится ли у неё раскрыть это преступление и вывести злодеев на чистую воду?

Первая книга в серии.

Содержание

1. Как всё начиналось...	13
2. Коктейли и разговоры	23
3. Букет жёлтых роз	39
Конец ознакомительного фрагмента.	46

Гарриет Уайтхорн Тайна Жемчужины Востока



Harriet Whitehorn

VIOLET AND THE PEARL OF THE ORIENT

Text copyright © Harriet Whitehorn

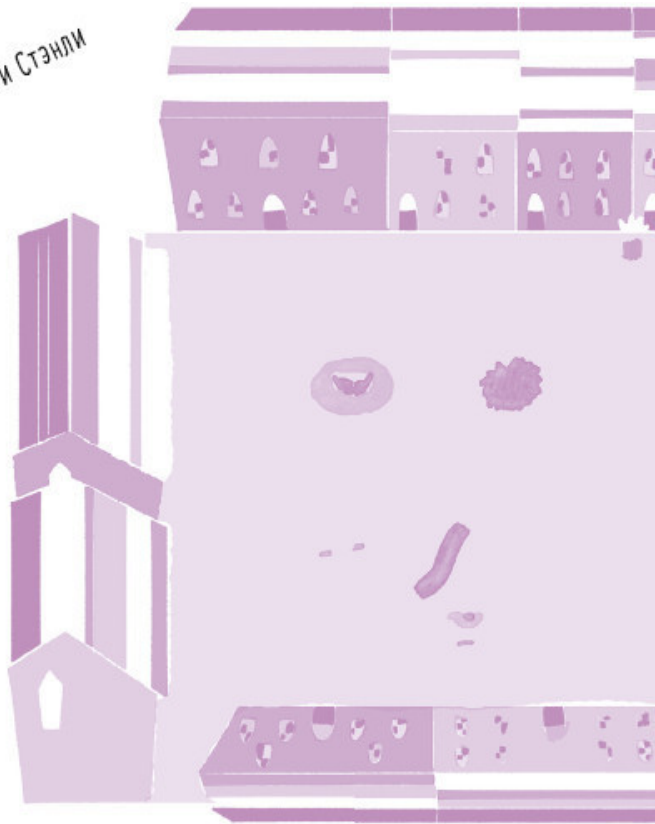
Cover and interior illustrations copyright © by Becca Moor

Published by arrangement with Simon & Schuster UK Ltd

1st Floor, 222 Gray's Inn Road, London, WC1X 8HB

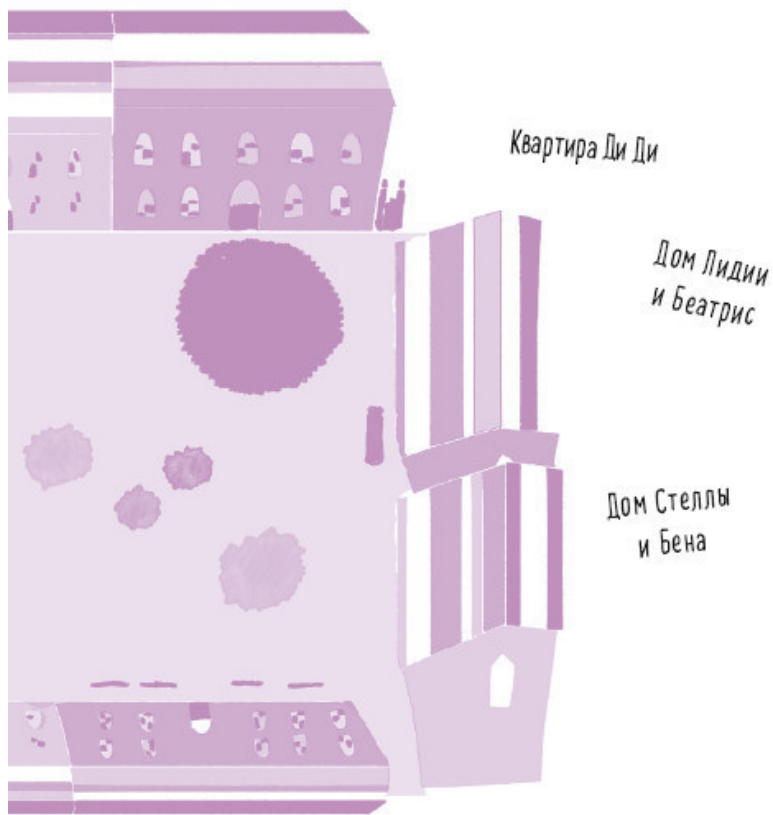
A CBS Company

Дом Розы и Стэнли



Квартира Шарлотты

Дом Дю Плиситу



Квартира Ди Ди

Дом Лидии
и Беатрис

Дом Стеллы
и Бена

Дом Вайолет

© Мольков К.И., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2020

Это история о Вайолет Реми-Робинсон.

Вайолет живёт вместе с котом по кличке Пудинг (полное имя – Финиковый Пудинг с Карамелью), а также со своей мамой Камиллой Реми (она дизайнер ювелирных украшений) и папой Бенедиктом Робинсоном (он архитектор).

Вайолет очень нравится её дом. С одной стороны его окна выходят на улицу, а с другой – на просторный, покрытый зеленью двор.

У Вайолет есть лучшая подруга Роза, которая живёт на той же улице и ходит в ту же школу, что и Вайолет.

После уроков Вайолет ходит на различные занятия. Их у неё так много, что ей пришлось даже повесить у себя в комнате специальное расписание.

Больше всего девочке нравится скалолазание, которым она занимается не один, а два раза в неделю. Вайолет – единственный ребёнок в семье, поэтому она много времени проводит со взрослыми. Общение с ними иногда бывает несколько утомительным, но, с другой стороны, благодаря ему Вайолет научилась некоторым очень полезным вещам. Каким именно, спросите вы? Ну, например, читать меню на французском, правильно смешивать коктейли и играть в по-

кер.

Когда родители Вайолет на работе, за ней присматривает их экономка Норма. Норма не любит много разговаривать, но если уж она что-нибудь скажет, к её словам лучше прислушаться.

А ещё Норма великолепно готовит! Эта мудрая женщина однажды заявила Вайолет, что любимое блюдо человека может очень много рассказать о нём самом. Именно поэтому мы не просто познакомимся с героями историй о Вайолет, но и узнаем их предпочтения в еде.



Пицца «Маргарита»,
горячие оладьи с маслом,
сливочное мороженое с сиропом
и жареный цыплёнок.



Большой сонный бифштекс с тонко
нарезанной жареной картошкой.
А ещё финиковый пудинг с карамелью
(теперь вы легко догадаетесь, кто
придумал кличку Пушкицу).



Суши (ОЧЕНЬ аккуратно
свернуть и разложить
на блюде).



Кофейный торт
с орехами.
Жареный цыплёнок.

Шоколадные рулетки,
чипсы с солью и спагетти
«Болоньезе».



Карри в соусе,
приготовленный её матерью
(по которой Селеста
очень тоскует).



Имя



Кирина Печёнка,
актриса и ютубщица (brr!).

Имя



Ест редко, предпочитает
протеиновые смеси,
которые на вкус
напоминают странные
молочные коктейли.

Имя



Любит необычную еду, например,
спагетти с лобстерам и жарю
с трюфельным маслом.



Имя

Рыбные палочки
и жареная картошка.

Имя



Имя

Любит жареных цыплят
и азиатский суп
с лапшой и спешнями.



Сэндвичи с бананом, жаренные
палочки с сыром и ванильные пирошечки.
Но её любимое лакомство — это блинчатный
торт с маршипановой глазурью.



Пожалуй, хватит говорить о еде! От этих разговоров может не на шутку разыгаться аппетит! Итак, перейдём к нашей истории...

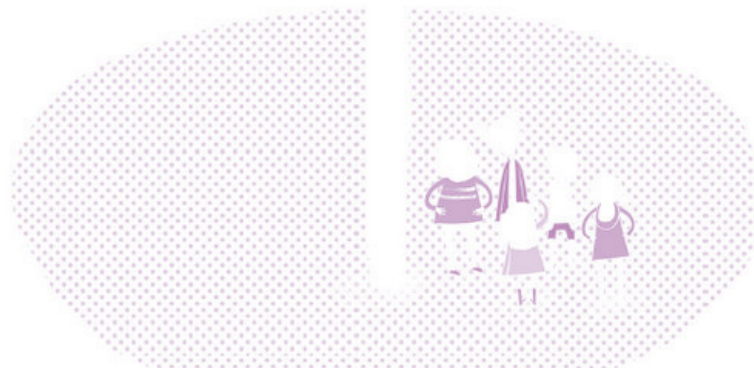
1. Как всё начиналось...



А началась наша история с Лиса в окне.

Но прежде всего вы должны вообразить растущий во дворе красивый высокий дуб.

Поскольку сейчас конец весны, на ветках дуба уже появились свежие зелёные листочки. А теперь представьте девочку лет десяти – маленького роста, худенькую, с прямыми тёмно-каштановыми волосами, смуглой кожей и слегка прищуренными глазами. Представили? А теперь мысленно переверните эту девочку вниз головой, и пусть она качается на высокой ветке, повиснув на ней на согнутых в коленках ногах. А под деревом собралась толпа детей. Ну вот, теперь вы знаете, как выглядела Вайолет Реми-Робинсон в самом начале нашей истории.



Ребят, которые наблюдали за ней, звали Лидия, Шарлотта, Бен, Стэнли и Стелла. Вообще-то всех их было принято называть «средненькими». Почему? Видите ли, в домах, которые окружают двор, живут дети разного возраста, и «средненькими» считаются те, кому от семи до одиннадцати лет. Тех, кто младше, называют «малышами», а тех, кому больше двенадцати, – «старшенькими». Правда, за Вайолет сейчас наблюдали только «средненькие», потому что «малышей» загнали по домам.

А что же делали «старшенькие», спросите вы? Они отирались в другом конце двора, возле качелей. Прохаживались, хвастали друг перед другом нарядами и болтали обо всём подряд.

Но давайте вернёмся к Вайолет, за трюками которой «средненькие» наблюдали со смешанным чувством восхищения и страха. Между прочим, шесть месяцев назад Вайолет уже пыталась залезть на это же дерево, но тогда всё закончилось падением. Суматоха, крики, кровь и машина «Скорой помощи» – вот каков был итог её неудавшегося покорения вершины.

Но не будем о грустном. Лучше поговорим об ещё одной «средненькой», которую мы до сих пор не видели. Эта девочка не стояла под дубом вместе со всеми, а сидела немного в стороне. Звали её Роза Трелони, и она была лучшей подругой Вайолет. Роза была худенькой, как и Вайолет, но, в

отличие от неё, светлокожей, светловолосой, с большими и вечно испуганными голубыми глазами.



Роза держалась в стороне от остальных, потому что не хотела смотреть на то, что вытворяет Вайолет. Нет-нет, спасибо! Висеть на дереве вниз головой – ужасно опасно! И если Вайолет была храброй и уверенной в себе, то Роза – робкой и пугливой. Именно поэтому она сейчас играла со своим котом по кличке Майор и уже знакомым нам Пудингом.

Нежно поглаживая котам животики, Роза мечтала, чтобы всё поскорее закончилось и Вайолет успела благополучно спуститься с дерева раньше, чем её застукают взрослые.

Иначе подругу будут ругать, а Роза терпеть не могла ссоры.

После того памятного падения с дуба и родители, и доктора строго-настрога запретили Вайолет лазить по деревьям, но она их не послушалась. Почему, спросите вы? На самом деле всё очень просто. Вечный соперник Вайолет в стрельбе из лука, Стэнли (который, так уж получилось, был при этом старшим братом Розы), всё время её подзадоривал. Говорил, что девчонки слишком глупые и трусливые, чтобы лазить по деревьям. От этих слов у вспыльчивой Вайолет краснели щёки, а кулаки сжимались. Разве могла она оставить без ответа такие нападки? Конечно, нет! Она была просто обязана утереть нос Стэнли!

БЕСИТ!



Именно поэтому она поспорила с ним, что заберётся на самую вершину дуба. Наконец Вайолет перестала раскачи-

ваться, выпрямилась и села, прижавшись головой к холодному стволу. Она подождала немного, пока мир у неё перед глазами перестанет кружиться.

– Чего ты ждёшь? Давай, лезь дальше! Или боишься? – прокричал Стэнли.

Вайолет не стала ему отвечать. Сейчас её занимало только одно: нужно во что бы то ни стало удержаться на дереве. К тому же рука, сломанная полгода назад, начала болеть. Ближе к вершине ветки становились всё тоньше – уже и не ветки даже, а так... прутьики. Вайолет схватилась за самую, как ей казалось, надёжную из них и...



Девочка подалась вперёд, судорожно хватаясь за другую ветку. Стоящие внизу ребята дружно ахнули, увидев, что Вайолет едва не упала. Роза нервно вздрогнула. Том, один из старших мальчиков, подошёл к дереву и громко спросил у Вайолет, всё ли в порядке. Стэнли улыбался: он был в полном восторге.

– Всё отлично, Том, – бодро крикнула в ответ Вайолет,

хотя и не была в этом уверена. Но она посмотрела на Стэнли и мысленно сказала себе: «Без паники, Вайолет! Осталось всего ничего! Ты сможешь, ты справишься!»

Девочка переставила ногу на другую ветку – та оказалась достаточно прочной – и, наступив на неё, подтянулась на руках. Просунув голову сквозь самые верхние листья дуба, Вайолет огляделась вокруг. Внизу расстился двор, похожий сверху на зелёное лоскутное одеяло. Как удивительно было видеть крыши домов и маленькие фигурки людей!



И вдруг одновременно произошло две вещи. Во-первых, на часах Вайолет прозвенел будильник, напоминая о том, что уже четверть седьмого и ей нужно поскорее идти домой. А во-вторых, её окликнул мужской голос – строгий, с сильным иностранным акцентом.

– Вайолет! – Она повернула голову и увидела Марека, од-

ного из строителей, работавших вместе с её отцом. Марек высунулся из окна на верхнем этаже бывшего дома Томпсонов.

– Вайолет! – повторил он. – Ты же знаешь, что тебе запрещено лазить по деревьям! Сейчас же спускайся, иначе я всё расскажу твоему отцу!

Хотя его голос звучал строго, Марек подмигнул Вайолет, и та поняла, что на самом деле он на неё вовсе не сердится и не будет жаловаться папе.

Поэтому девочка улыбнулась ему в ответ и уже приготовилась спуститься с дерева, но тут её внимание привлёк мужчина, стоявший рядом с Марекком. Средних лет, с заострённым лицом и зализанными назад волнистыми ярко-рыжими волосами. Незакомец пристально смотрел на неё. Вайолет поразились, до чего же этот мужчина похож на лису. Точнее, на лиса.

На её часах снова прозвенел будильник. Нужно спешить домой, иначе будут крупные неприятности!

Вайолет начала осторожно спускаться вниз. Спешка в этом деле ни к чему. Когда она соскочила с дуба на траву, все дети дружно зааплодировали и по очереди дали ей пять. Роза с облегчением выдохнула.



– Умыла тебя сегодня Вайолет, а, Стэнли? – рассмеялся Том.

Стэнли, само собой, очень обиделся, что его посрамила какая-то девчонка.

– Ну и ладно! – сердито бросил он. – Проваливай отсюда, а то опоздаешь к своим мамочке и папочке...

«Дельный совет», – подумала Вайолет.

Попрощавшись с ребятами, она бросила на ходу Розе «Увидимся в школе» и побежала исполнять заключительный номер своего выступления. Он назывался «Попасть домой по водосточной трубе».

Забравшись по трубе в раскрытое окно ванной, Вайолет оказалась лицом к лицу с поджидавшей её Нормой. Ванна уже была наполнена до краёв.

– Ты опоздала. – Норма неодобрительно покачала головой.

– Знаю, прости, – сказала Вайолет и, быстро сняв одежду, плюхнулась в тёплую воду.

2. Коктейли и разговоры



Половина седьмого вечера в доме Реми-Робинсонов – особенное время, можно сказать, священное.

Именно в полседьмого – и не минутой позже – мама Вайолет Камилла, умная и элегантная дама, подъезжала на такси к дому, а папа Бенедикт, образованный и успешный архитектор, выходил из своего рабочего кабинета. Они встречались в просторной, ослепительно-белой гостиной, где Норма уже держала наготове приготовленные напитки, за которыми они могли обсудить прошедший день вместе с любимой дочерью. После коктейлей и семейных разговоров всех ждал отличный ужин в столовой.

То, как Норма сумела всего за каких-то семь минут до

неузнаваемости изменить внешний вид Вайолет, следует, вероятно, считать самым настоящим чудом! В гостиную Вайолет вплыла, сияя чистотой и благоухая мылом с маслом фи- ги. Блестящие волосы гладко причёсаны, вместо старой фут- болки – белоснежное платье, а вместо кроссовок – лиловые балетки.



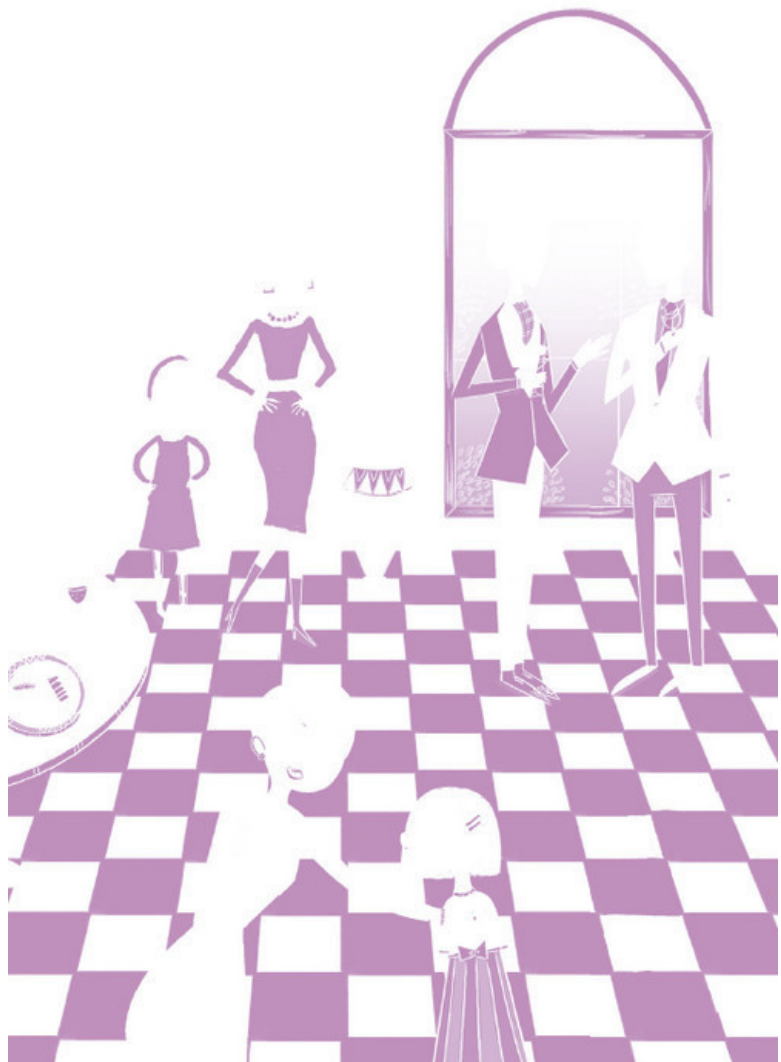
– *Cherie*, дорогая моя! – воскликнула Камилла, увидев дочь. – Ты немного припозднилась, но я тебя прощаю, потому что выглядишь ты просто безукоризненно! – Она нежно поцеловала Вайолет в щёку, обдав её ароматом французских духов. – Пойдём, я познакомлю тебя с нашими гостями.



Возле окна с бокалом коктейля в руках стоял тот самый Лис, которого Вайолет видела рядом с Марекком. Сейчас он разговаривал с папой.

«О нет, только не это! – заволновалась Вайолет. – Вдруг он расскажет маме и папе, что я залезла на дерево? Тогда неприятностей не оберёшься!»

Вайолет была так взволнована, что не сразу заметила девочку примерно того же возраста, что и она, и высокую худую даму. Обе стояли рядом с Лисом. Дама была в облегающем платье из пятнистой, словно шкура леопарда, ткани. На ней были многочисленные золотые украшения. Её светлые волосы были зачёсаны наверх и уложены на макушке в... Даже не знаю, как точнее описать вам форму этого пучка! Пожалуй, больше всего он напоминал огромное пирожное-безе! У девочки было очень бледное личико, на котором застыло надменное выражение, огненно-рыжие, как у отца, волосы и такое же, как у матери, леопардовое платье.



Папа взял Вайолет за руку и с гордостью произнёс:

– Позвольте представить, это наша дочь Вайолет. Вайолет, это Ренар и Коралина, граф и графиня Дю Плиситу, и их дочь Изабелла. Они купили дом Томпсонов и любезно попросили меня перестроить его по их вкусу.

Изабелла и её мать натянуто улыбнулись, но их глаза оставались при этом совершенно холодными. Однако граф проявил себя истинным джентльменом. Наклонившись, он поцеловал руку Вайолет и сказал:

– Прелестное дитя!

Заглянув в его оранжево-коричневые, как у дикого зверя, глаза, Вайолет едва сдержалась, чтобы не отдёргнуть руку.

Граф был одет в бледно-фиолетовый пиджак с жёлтой розой в петлице. Ренар Дю Плиситу улыбнулся, показав мелкие заострённые зубы, и Вайолет стало совсем уж не по себе.

Впрочем, она сумела взять себя в руки и даже улыбнулась в ответ, мысленно молясь, чтобы Лис не проболтался о том, что видел её сегодня на дереве.

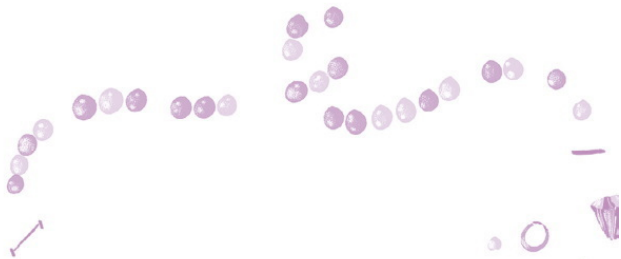
Но, к счастью, папа девочки быстро сменил тему:

– А теперь, граф, не обсудить ли нам некоторые детали нашего проекта? Должен признать, что дом вы купили просто великолепный! Я в восторге от него...

И он отвёл Лиса в сторону, чтобы побеседовать с ним о расположении комнат и обустройстве кухни.

Графиня, в свою очередь, завела разговор с Камиллой:

– Ренар сказал мне, что вы дизайнер ювелирных украшений и работаете в фирме «Смартъе». Ах, как я вам завидую! Как вы могли заметить... – она позвенела золотыми браслетами на запястьях, – я обожаю драгоценности! Можно сказать, это моя страсть! Разумеется, я не работаю. Зачем? У Ренара и так денег больше, чем я могу потратить, к тому же у меня слишком много времени уходит на то, чтобы следить за собой. Но если бы мне вдруг *пришлось* выйти на работу, я бы тоже стала дизайнером ювелирных украшений, как вы.



– *Merci*, благодарю за комплимент, – улыбнулась Камилла. – Я вижу в вашем ожерелье потрясающий рубин. Редчайший по размеру и красоте камень!

– Да-да, – самодовольно улыбнулась графиня. – Ренар знает, как я люблю драгоценности, и балует меня. Подделки и уж тем более *бижутерию* я ни за что не надену – никогда! Но так уж вышло, что я знакома с одним удивительным ма-

стером, который гениально подделывает драгоценные камни. Это, конечно, выход для тех, кто не может позволить себе *настоящие* драгоценности. Кстати, у меня, кажется, где-то завалялась его визитка, я могу поделиться с вами его контактами...

И она начала рыться в своей розовой сумочке из змеиной кожи.



Вайолет восхищалась, как умеет сохранять спокойствие её мама. Она даже продолжала мило улыбаться, хотя, по мнению Вайолет, графиня вела себя ужасно бестактно.

«Бедная Изабелла, – подумала Вайолет. – Представляю, каково ей с такой матерью!»

Решив, что пора и ей начать светскую беседу, Вайолет повернулась к Изабелле и сказала:

– Как здорово, что мы будем соседями! Это просто замечательно, что у нас во дворе появится ещё одна девочка. А то эти несносные мальчишки такие вредины! Ой, кстати, тебе

обязательно нужно познакомиться с моей лучшей подругой Розой, и...

– Вообще-то я учусь в закрытой школе, – перебила её Изабелла. – И чаще всего остаюсь в ней даже на выходные. У меня, знаешь ли, много дел. Я капитан *всех* наших школьных команд! – Она вздёрнула носик. – А на каникулы мы вместе с родителями уезжаем кататься на горных лыжах или отправляемся в плавание по морю на нашей яхте. Кроме того, я не думаю, что моя мама разрешит мне водить компанию с *дворовыми* ребятами.

И она скорчила такую гримасу, словно съела что-то кислое.

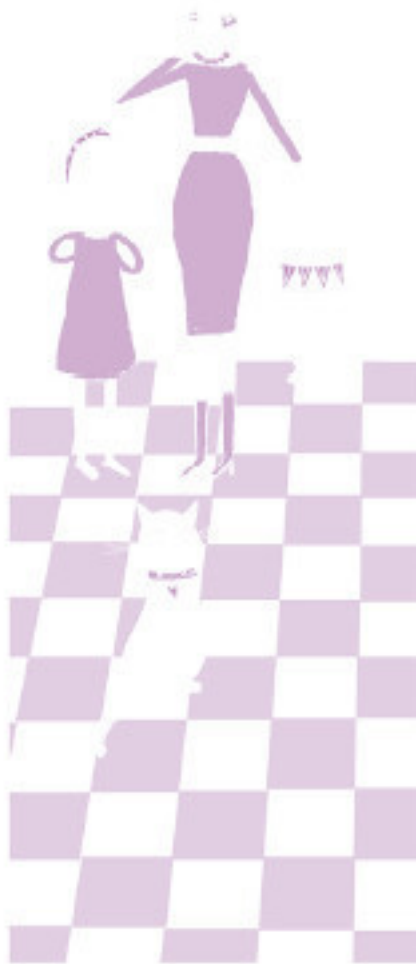
«Ого, ничего себе! – пронеслось в голове Вайолет. – Эта Изабелла такая же противная, как её мать! Может быть, стоит придумать какое-нибудь очень-очень срочное и очень-очень важное домашнее задание, за которое нужно взяться прямо сейчас?»



Но мама, слышавшая их разговор, многозначительно посмотрела на Вайолет, словно говоря: «Я всё понимаю. Они мне тоже ужасно неприятны, но прошу тебя, потерпи ещё немного».

Что ж, раз мама просит, придётся остаться. Но Вайолет решительно не знала, о чём говорить с такой врединой, как Изабелла.

Как раз в этот момент в раскрытое окно запрыгнул Пудинг. Кот тут же подошёл к Изабелле и решил обнюхать её. Гостья посмотрела на него с отвращением.



– А у нас сиамский кот, его зовут Чанг-Мэй. Он очень красивый и необычайно сообразительный. И родословная у него превосходная. А ваш кот какой породы?

– Пудинг? Он беспородный. Мы нашли его во дворе, когда он был ещё котёнком, – ответила Вайолет.

– Ничего удивительного, что его бросили, он же такой некрасивый! – рассмеялась Изабелла. – Mamочка, посмотри, какой у них страшный кот!

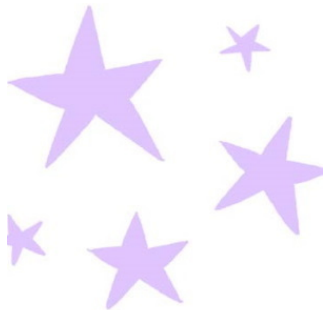
Графиня взглянула на Пудинга и тоже глупо захохотала. Вайолет хотела ответить грубиянкам, но, прежде чем она успела вымолвить хоть слово, графиня повернулась к ней и спросила:

– Вайолет, каким видом спорта ты занимаешься? – Она окинула её с ног до головы оценивающим взглядом и решительно заявила: – Ну уж точно не баскетболом – такая-то коротышка!

И она вновь залилась ослиным смехом.

«Ну всё, – решила Вайолет. – С меня хватит!»

– Вы правы, графиня, – хитро улыбнулась она. – Я такая низенькая, что вообще не могу заниматься спортом. Поэтому в свободное время я играю в покер!



Она с удовольствием наблюдала, как вытянулось лицо графини.

– Вайолет! – мягко упрекнула дочь Камилла. – Она просто шутит, графиня, не обращайтесь внимания. На самом деле её любимая игра – шахматы. А ещё Вайолет любит скалолазание, правда, милая?

– Ах, какое совпадение! Изабелла тоже прекрасно умеет покорять высоты! Она даже входила в юношескую сборную Великобритании по скалолазанию в зале, – заурчала графиня.

– Очень впечатляет, – ответила Камилла и строго посмотрела на Вайолет, когда та закатила глаза. – А наша бедная дочурка сломала руку несколько месяцев назад, когда упала во дворе с дерева, которое растёт как раз под окнами вашего нового дома. Доктора запрещают ей лазить по деревьям ещё как минимум две недели, я же запретила ей это навсегда. Отныне ей можно будет заниматься только на скалодро-

ме, там, по крайней мере, есть страховка.

Граф, услышав краем уха этот разговор, удивлённо взглянул на Вайолет, и та густо покраснела. К счастью, Камилла ничего не заметила.

– А ещё Вайолет очень дружна с леди Ди Ди, вашей новой соседкой, – добавила Камилла.

– Как, с этой полоумной старухой? – воскликнула графиня. – Она такая эгоистка, эта... как её... До До! Можете представить, она отказалась съезжать из своего полуподвала! А ведь мы рассчитывали устроить там бассейн. Он необходим Изабелле, чтобы заниматься дайвингом!

Вайолет вновь покраснела, но на этот раз от возмущения. Как смеет графиня называть Ди Ди полоумной? Да, она эксцентричная, но не сумасшедшая!

– А я думала, что Изабелла практически не бывает дома, – резко сказала Вайолет. – Она говорила, что всё свободное время проводит на вашей яхте. Разве с яхты нельзя нырять, чтобы заниматься дайвингом?

Графиня отмахнулась от неё, словно от назойливой мухи:

– Впрочем, должна заметить, что у этой, как там её... Ду Ду? Так вот, у неё есть одно украшение... Такой роскоши я ещё никогда не видела! Вам наверняка известно о нём, Камилла, не так ли?

– Нет, я ничего про это не знаю, – развела руками мама Вайолет.

Графиня изумлённо заломила бровь, а затем продолжила,

перейдя почти на шёпот:

– Вы не поверите, но эта Да Да обладает одной из самых ценных в мире...

– А мне миссис Дерота показалась очень милой леди, – прервал жену граф. – Коралина, прелесть моя, мне кажется, мы слишком злоупотребляем гостеприимством наших новых друзей. Камилла, Бенедикт, огромное спасибо за коктейли и за беседу. Вайолет... – Он повернулся и внимательно взглянул на неё странными оранжевыми глазами. – Надеюсь, впредь ты станешь прислушиваться к советам своей мамы и больше не будешь лазить по деревьям.

После ужина, когда Вайолет вернулась в гостиную, чтобы пожелать родителям доброй ночи, она увидела лежащую на полу визитную карточку – прямоугольный кусочек картона, на котором чёрными, украшенными завитками буквами было написано:



– Что это? – спросила Вайолет у мамы.

– Ах, это, наверное, обронила графиня. Визитка мастера, который делает поддельные драгоценности, – ответила Камилла. Она взяла у дочери визитную карточку и засунула её за стоявшие на каминной полке часы.

– Тебе не кажется, что эти Дю Плиситу просто ужасные? – спросила Вайолет.

– Знаешь, иногда одной встречи недостаточно, чтобы понять, каков человек на самом деле, – немного подумав, ответила ей мама. – Прошу тебя, будь с Изабеллой... помягче. Новичку всегда тяжело входить в незнакомую компанию.

Вайолет вздохнула, потому что не была уверена, что мама права, но раз уж она просит, то Вайолет постарается как можно терпимее отнестись к надменному семейству Дю Плиситу.



3. Букет жёлтых роз



В 1950-х годах Ди Ди Дерота была старлеткой – начинающей кинозвездой в Голливуде. (*«Я тогда была красавицей, не то что теперь!»*) Тогда же она вышла замуж за американского кинорежиссёра Дейва Дероту. (*«Я увела его из-под носа самой Мэрилин Монро, можете представить, как она бесилась!»*) Они счастливо прожили вместе до самой смерти Дейва, который покинул этот мир в почтенном возрасте восьмидесяти пяти лет. (*«Когда выходишь замуж за мужчину, который старше тебя на двадцать лет, приготовься к тому, что долго будешь жить вдовой!»*)



Впрочем, после смерти мужа Ди Ди недолго задержалась в Америке. Ей порядком надоело жаркое калифорнийское солнце, гамбургеры, экологически чистые, но безвкусные овощи и фрукты, и она всё сильнее тосковала по серому небу, мелкому дождю, по чашке настоящего чая. Поэтому она решила вернуться в родной Лондон.



Так она и очутилась в квартире на полуподвальном этаже, где жила со своей избалованной персидской кошкой по кличке Лаллебайль. Квартира у Ди Ди была захламлена странной мебелью, старой одеждой, дамскими сумочками, чемоданами, туфлями, украшениями, книгами, пластинками, журналами, косметикой, гримом... Чего тут только не было! Но несмотря на этот беспорядок – а может быть, именно благодаря ему, – Вайолет очень любила бывать у Ди Ди. Они часто приходили к ней вместе с Розой. Девочкам нравилось бродить из комнаты в комнату, примерять наряды, туфли, украшения, а потом долго пить с хозяйкой сладкий

чай и есть торт с марципановой глазурью и сырныe кукурузные палочки.

Ди Ди, в свою очередь, всегда была рада их видеть.

На следующий день после визита графа и графини у Вайолет было немного свободного времени между уроком шахмат и ужином, и она забежала повидать Ди Ди.

– Входи, входи, дорогая! Я дома! – крикнула Ди Ди, когда Вайолет постучала в дверь.

Войдя, девочка увидела пожилую актрису лежащей на бархатном лиловом диванчике. Выкрашенные в красный цвет волосы Ди Ди были накручены на бигуди, а её лицо покрывала маска, очень похожая на клубничное желе. Увидев Вайолет, Ди Ди принялась снимать маску. Зрелище это было не из приятных, поэтому Вайолет отвернулась и стала разглядывать стоявший в вазе огромный букет жёлтых роз.

– Шикарный букет, не правда ли? – сказала Ди Ди с певучим акцентом, который она так старательно вырабатывала все проведённые в Голливуде годы. – Со стороны графа было очень мило подарить мне эти цветы.

– Вы встречались с графом и графиней? – спросила Вайолет, изучая пузырьёк с изумрудно-зелёным лаком для ногтей и осторожно перешагивая через развалившуюся на пушистом розовом ковре Лаллебайль.

– Ну, разумеется, моя дорогая, ведь они мои новые домовладельцы. Вообще-то они пытались заставить меня съехать с этой квартиры, потому что им взбрело в голову устроить

здесь плавательный бассейн. Граф очень рассердился, когда я сказала «нет». – Она ненадолго замолчала, снимая бигуди. – Но теперь мы друзья, он даже прислал мне эти шикарные розы. А жена у него такая очаровательная... Ну и дочка, кажется, очень талантливая девочка.



В этом была вся Ди Ди – во всех людях она видела только хорошее. Сейчас она под села к трюмо, поправила красные, как пожарная машина, волосы и, глядя в зеркало, задумчиво проговорила:

– А теперь попробуем превратить меня в красотку.

Сказано – сделано. Ди Ди принялась колдовать над собой с помощью кремов, пуховок, кисточек и даже накладных ресниц.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.